

## Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu  
Negyed évre . 40 Leu  
Egy óra . . . 14 Leu  
Külföldre egy évre 280 Leu  
Hirdetés — Nyiltér  
díjszabás szerint.

## SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A  
SZÉKELY UJSÁGOT  
Néhai Molnár Emil  
a  
SZÉKELYHIRLAPOT  
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu  
1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

## Ezer lej

vérdíjért egy fiatal gazdalegény meggyilkolt Târgu-Mureşen egy embert. Megfojtotta és felakasztotta. Csiki Gergelynek hívták az áldozatot, Zöld Sándornak a gyilkost.

Ezer lej nem olyan nagy pénz, talán nem is érdemes vállalni érte az esetleges börtönt. Ezer lej nem nagy összeg és mégis hatalom: Pénz. Ki gondolt arra, hogy ezer lejért mire volna képes? Mert kell a pénz, az ezer lejesnek nagy keletje van. Az ember csalna, rabolna, csókolna, undorodna és gyilkolna ezer lejért? Ki érti az ezereket bennünk megnyilvánuló lélektanát, ki méri meg műszerekkel a kék papírpénz erős lökéseit, melyekkel rothadásba zökkenti apró, békére született, életre teremtett test-lelkünket?

A Zöld Sándor gyilkossága törvényes, anyakönyvelhető gyermeke a világháborúnak. Lehet, hogy a gyilkos nem volt harctéren, de hallott mesélni a nagy gyilkolásról, amikor azé volt a dicsőség, aki undorítóbban, véresebben tudott ölni, sokat, minél többet. És Zöld Sándor még nem tanulta meg, hogy mikor nem kell komolyan venni a kótábla szavát: — „Ne ölj!” Szegény Zöld Sándor azt hitte, hogy akkor is gyilkolhat, ha neki van haszna belőle. Ez tévedés, a háboruban kemény parancsra lettek gyilkosok milliók s az úgy szép volt és nevelőhatású. Ezt az ezer lejes ölést is a lövészárkok nevelték Zöld Sándor elődeiben, a közös emberi marcangolások nagyobb dicsőségére.

## Himnusz

a békéhez. Ez a cime Romain Rolland egyik gyönyörű versének, melyet a srapnelltüzes háborus Európában írt. Ara pacis. Egy nagy művész, örök pacifista ezerszínű lelkének minden ragyogását, csodáját beleöntötte a sorokba s dicsérte a békét. Ezt a verset zenésítette meg Hubay Jenő a budapesti zeneakadémia világhírű rektora. Ne gondoljon senki holmi kis sanzonra: tizenötévi munkával készült el az agg művész nagy alkotása háromszáz tagú zenekarra és énekkarokra. Jövőben mutatják be Pesten.

Ara pacis.

Nem lett volna jobb, ha az emberiséget évezredekkel ezelőtt, gyermekkorában békehimnuszokkal és nem harci riadókkel szelidítették volna Isten képmása mellé? Ha Hannibálok, Sándorok és Napoleonok helyett több Romain Rolland és Hubay Jenő született volna?

Ha az emberiség ötven százaléka nem háboruban pusztulna el évszázad-

## Új püspök az ardeali egyházmegye élén

Vorbuchner Adolf apátplebános lett segédpüspök Mailáth Gusztáv Károly mellett, utódlási joggal.

Ápr. 24.

Vatikánvárosból jelentik: A Vatikán félhivatalos lapja, a L'Osservatore Romano vasárnapi száma az első oldalon a következő hivatalos közlést hozza:

A Szent atya Vorbuchner Adolf sibiui plébánost Tinó i felszentelt püspökké nevezte ki s egyben kegyeskedett őt kirendelni Nagyméltóságú Mailáth Gusztáv Károly albaiuliai püspök ur mellé koadjutorrá (segédpüspökké), utódlási joggal.

Maga a kinevezésről szóló hivatalos értesítés soraink írásakor még nem érkezett meg se az albaiuliai püspöki irodára, se a püspöki egyházmegyei tanácshoz Cujra, de a vatikáni hivatalos lap közlése nem hagy fenn kétséget a kinevezés megtörténtéről. És az érdekelt egyházm. köröket sem érte váratlanul. Öszentségének ez az elhatározása, mert a betegség szenvedéseivel terhelt Mailáth püspök már régóta fáradozott, hogy

maga mellé segédpüspököt kapjon s úgy az ő bizalma, mint az egyházi és állami tényezők közös megállapodása Vorbuchner Adolf sibiui apátplebánost választotta ki a nagyfotosságu egyházi méltóságra. Kinevezésének híre úgy az egyházmegyei tanácsban, mint a hívők körében élénk meglepedést keltett.

Vorbuchner Adolf címzetes püspök családjá Ausztriából származott be Erdélybe, ahová teljesen behonosodott. Édesapja császári és királyi főorvos volt, édesanyja pedig régi magyar nemes családnak a sarja. Az új püspök 1890-ben született Aradon. Középiskoláit Alba-Iulia-ban végezte, teológiai tanulmányait pedig a svájci francia Fribourgbán, a dominikánusok egyetemén. Mailáth püspök 1914-ben szentelte pappá. Az új püspök felszentelése és beiktatása ünnepélyes külsőségek között pünkösdi napján lesz alba Iulián.

Egyes jelentések szerint

## Meggyilkolták a négust

Addis-abebai jelentés szerint tegnap az abesszin fővárosban hírek terjedtek el arról, hogy a szétszúllott abesszin csapatok tagjai a négust meggyilkolták. Egyes híradások szerint Hailé Szelasszié akkor esett katonái fogságába, mikor néhány nappal ezelőtt megtalálták a négus autójának roncsait. A császár leborotváltatta szakállát és álruhában menekült. Azóta fogva tartották, de meggyilkolására most került sor.

Külföldi lapvélemények szerint Olaszország átvette a teljes hatalmat s néhány napon belül befejeződik az afrikai hadjárat.

## Sulyos zavargások Palesztinában

A forrongó arabok felgyújtották Tel Aviv egyik negyedét és rengeteg zsidót meggyilkoltak.

Palesztinában néhány nap óta sulyos zavargások veszélyeztetik a közbiztonságot. Arab zavargók Jaffában minden üzletet kifosztottak. Tel Avivban és az ország más területein rengeteg zsidót megöltek. Feltartóztatják és felgyújtják az autókat is, a fővárosban pedig egész városrész esett a tűz martalékául.

A vidéken felperzselték a telepeket, több ezer zsidó telepes kénytelen volt elmene-külni birtokáról.

A Paris Soir szerint ma angol csapatokat kért segítségül Wauchod palesztinai főbiztos a lázadók megfékezésére. A segédc csapatok már el is indultak Palesztina felé.

A református egyházközség presbiteriumának folyó hó 24-én hozott határozata értelmében felhívjuk mindazon egyháztagekat, akik a kántori állás betöltése érdekében meg akarják hallgatni Székely János Dumbraveni-i kántortanítót saját költségükön Dumbravenin, hogy folyó hó 29-én déli 12 óráig jelentkezzenek Paál Lajos ref. lelkésznel.

A meghallgatás május hó 3-án délelőtt 10 órakor. Indulás 3-án reggel 5 órakor Utikölség, ha 18—20 ajánlkozó lesz, körül-belül 250—300 lei.

AZ egyházközség elnöksége.

ról-évszázadra s ha ma is a gyermekek nagyrésze nem négusosdít játszana, tankokká alakított vizescsöbrökkel s fapuskákkal!

Mikor lesz annyira megszokottá a béke, hogy nem kell dicsérő himnusz-

kat énekelnünk Hozzá?

Hubayval és Romain-nel közelebb jutottunk a teremtés céljához, mint ezer Napoleonnal és millió gépfegyverrel.

Ara pacis. Himnusz a békéhez.

Iván.

## Figyelő.

Pályázatot írunk ki a következő kérdések megoldására:

— Hogyan nézne ki a város, ha fényes nappal nem lődörögne annyi kétlábon járó falusi ember, akik mind négy lábra kíváncznak? Harsány üdvözlések, járdaszéli táncok és elűtött járókelők dicsérik a nyolc lejes bort. Hogyan lehetne ezeket a kedves jelenségeket értékesíteni az idetévedő idegenek szórakoztatására?

— Nem volna-e üdvös, ha a város vezetősége, — tekintettel a sok fürdőre — a nyárra kedvezményes utazást járna ki? Kár lenne, ha a városba olcsó jeggyel jönnének az emberek?

— Föltétlenül szükséges-e, hogy egy forgalmi akadály alkalmával a sarki rendőr ordítva káromkodjék s az arra haladók megbotránkozását vivja ki? Nem lehetne ezeket a vivásokat a napi sportműsorból egyszer s mindenkorra kiejteni?

A pályázat nyerteseinek ingyen jegyet adunk a városi gőzfürdőbe.

## Utban Zagon felé...

# Kiss Manyi színpadi és filmterveiről, sikereiről és házasságáról beszél

Városunkból elszármazott színész nő tüneményes karrierjének története

Kiss Manyi, a magyar főváros egyik legnépszerűbb színésznője, aki nem is olyan régen indult el városunkból, hogy egészen rendkívüli művészi karriert fusson be. Hamar és könnyen — mert tehetsége volt hozzá.

### Tehetségek elindulása

E sorok írója még nagyon fiatal volt, amikor először és — mindeztideig utoljára találkozott vele. Kisvárosunk műkedvelőműsorában vettek részt a szülőföldjükön nyaraló Cluj-i színészek: Kiss Manyi és Tompa Sándor. Emlékszem, a kisváros publikuma valóságban extázisban tört ki, mikor Kiss Manyi, az akkor még egészen bakfisszamba menő színésznő eltáncolta a „Hattyu haldoklása” balettjét. A műsort csak úgy műkedvelésből — egyik Pesten tanuló ifjú rendezte, Nagy Elemér, a későbbi neves bécsi Reinhardt-rendező. Kiss Manyi és Tompa Pufi pedig már a „befutottak” voltak, akikért a város közönsége valósággal rajongott. A három székely azóta szétszóródott a világba és hogy mit értek el, azt mindnyájan olvassuk naponta az újságok, színházi lapok hasábjain.

### Az érdekes vendég

Meglepődöm azon, hogy „Manyi” semmit nem változott. Ugyanaz a fiatal kisleány

most is. Megkérem Kiss Manyit, a művésznőt, hogy mondjon valamit.

— Szépet, ugye? — vág közbe nevetve.

— Oh dehogy, csak a tiszta igazat. Még úgy sem, ahogy a színházi törvényszék előtt szokás, hanem egy-két szóban egy kis beszámolót, a régi kedvenc közönségének, arról, hogy hová tart, hol járt és milyen szerepek várnak rá a jövőben.

### Sikerek és szerelem

— Emlékszik a „Mersz-e Märy”-re? Akkor került el Pestre. És aztán következtek a nagy sikerek.

— Erről már mind tudunk. De talán arra feleljen, hogy ilyen sikerek között, hogy hagyhatta el közel egy éve Pestet? (itt Ufferinivel, kötött házasságra célunk.)

— Hát Frédi nagyon drága fiú. Nagyon szeretem és egyszerűen vele mentem. Szólásokkal szerepeltem férjem társulatának műsoraiban. De csak azokon a helyeken léptem fel, ahol már ismerték nevemet.

Két éve újra Pesten vagyok és hálá Istennek mint művésznő is csak annyit mondhatok, hogy nagyon boldog és megelégedett vagyok.

— Hol laktak a férjével?

— Hamburgban. Frédi most is ott van.

mind az összes vendégektől elhányt csontokat.

— Hogy a pázsit maradjon tiszta más mulatságok alkalmára, örvendezett Kálmán.

A zene szólt, a kisasszonyok és a gavalérok táncoltak; Kálmán nézte a táncot, rágyújtott egy szivarkára és a kemény kalapját hátra taszította a feje bubjára s a tarkójára.

Az ő szemlélődő helyzetében valósággal nevezetes egyéniségnek látszott. Kivált hatalmas aranyú görbe orra volt feltűnő. Mosolygott az emberek engedelmeivel, akik ezen a földön izgálnak.

Társaságban indultam haza. Én, Kálmán, Mokhi és Áke voltunk együtt.

Elérve a Jermolia-patak partjára, amelyben együtt szoktak fürödni a gyermekek a libákkal és malacokkal, pihenőt tartottunk. Kálmán leültetett a földre; leült ő is és Ákének megparancsolta, hogy kosarából, melyben árúját vitte volt, vegyen elő egy gondosan összekötött csomagot.

A csomagot kibontotta. Nehány szelet rozkenyeret, egy cseréptálacskában levő kevés vaját, néhány szál hagymát és sötét vett elő.

— Ti, kereskedők, mondta fiai felé fordulva adjatok hálát Istennek, hogy árútokat eladtátok és jó vásárt csináltatok.

A kereskedők szalonkabátjuk ujjával megtörölték az atyjuk mintájára szabott orrocskájukat és szemüket behunyták egy pillanatig, azután kinyitván, tekintetüket a

De elfogjuk költözni. Árt neki az a nedves levegő.

### A jövő tervei

— Célom az, hogy Berlinbe kerüljek filmezni. Nem is hiszi, hogy naponta kutatva-kutatva németországi színházgatók Budapestén magyar tehetségek után.

A magyar talentumnak nagy tekintélye van külföldi film-szakkörökben.

Budapesten, amint visszatérek, egy kimondott német filmet készítenek amelyben főszerepem lesz

és csak azután megyünk Frédivel Berlinbe, hogy mint ismert filmszínész nő kerüljek oda, hónapokkal ezelőtt a Leipzig-i operettszínház igazgatója vendégszereplésre hívott meg. Körülbelül a Viktoriában vagy a Marica grófnőben lépek fel Lipcsében, ahol különben ezek a darabok állandóan műsoron vannak.

— És Budapesten miket fog játszani?

— Heltai Jenőnek a „Tündérlaki Lányok” című darabját filmesítik meg. Én leszek a négy leány közül a legkisebb. A partnerem Jávör Pál lesz talán.

### Erdély új színészei — És B.-pest

— Az ardeali színészek közül kikről hallott Pesten?

— Nagyon dicsérik Fényes Alicét, Kovács Györgyöt és Gallert Lajost sokat emlegették Pufit, az én jó Pufikámat.

### Haza a szülőföldre

— Jövő héten már szülőföldümben leszek. Hiszen úgy várnak haza. Két éve nem voltam otthon.

Kiss Manyi a Székelyföld egyik sarkába, Mikes Kelemen szülőfalujába utazik egy hét múlva. Hogy költőiesen kifejezzük, úgy is mondhatnók: Zagon felé mutat egy halovány — filmesillag.

*Wan Jella*

## Ártatlanul végezték ki Hauptmannt.

Csikágóból jelenik: Hoffmann kormányzó ma kijelentette, hogy most már meg van győződve arról, hogy Hauptmannt ártatlanul végezték ki. Elmondotta, hogy a napokban három letartóztatást fognak fogdatosítani és ezeknek a letartóztatottaknak vallomásai teljes fényt derítenek majd a kínos és érthetetlen ügyre. Fianizán csikági ügyvéd vezeti azt a különleges nyomozó különítményt, amelyet Hoffmann kormányzó állított most munkába és az ügyvéd szerint ennek a nyomozó szervnek már annyi bizonyíték van birtokában, hogy Hauptmannt semmiesetre sem végezték volna ki, ha ezek az adatok korábban ismertek lettek volna.

fűre kiterített szegényes e'émözsziára vetették.

— Ez a vaj, ami kecskénktől van, — mondta nekem Kálmán. Nézd meg, hogy a kecske vaj jó-e rozskenyérrel. A nagy fáradság és ily hosszú ut után illik, hogy mi is élvezzünk és bankettet rendezzünk.

Ez az esemény, mint közböbös kép rögződött meg bennem. Csak később kapcsolódott össze a dolgok megértésével és kapta meg az értékelés fényét. Akkor Kálmán mosolyogva fejezte ki elegancia-mesteri kijelentéseit és úgy mutatta, hogy el van bűvölve az élet javaitól. Az eladott percek negyvenöt centime nyereséget jelentettek. A romani cukorgyár számára gyűjtött csontok husz centimet, valószínűleg a bőrrel árák figyelembe vételével, amelyek abban az időben eléggé bizonytalanok voltak. Kálmán tehát sóhajtván adott hálát Istennek és késznek mutatkozott arra, hogy hasonló körülmények között mosolyogva folytassa életét egészen a koporsó bezáráig.

— Az élet olyan, ahogy mi felfogjuk, — mondotta. Ha jónak fogjuk fel, akkor jó. Siessünk, kereskedők a palotánkba, hogy fejjük meg a kecskéket.

Ez az okos fő nem úgy halt meg, mint milliomos. Akének és Mokhinak nem hagyott más örökséget, orra formáját. A titokzatos hatalom, amely minket az élet tömkelegében vezet, parancsolta ezt a megpihenést és az határozta, hogy a szegény vagyónának más rendeltetése legyen, hogy elvegyüljön őseim babonáival és a föld szellemével.

## Kálmán. \*)

Irta: Sadoveanu M. — Románból fordította Péter J. dr.

— Azért, hogy hordhassák később is, amikor nagy emberek lesznek... világosított fel a barátom.

— De miért vannak eltépve, miért rongyosak?

— Ez más kérdés, — jelentette ki nekem Kálmán; ezt az ő kedvük hozza így.

— Kinek a kedve? A mokhié és az Ákéé?

— Nem; a ruháké.

Egyszer a katolikusok urnapi ünnepén május havában a vasúti munkások nagy táncvigalmat rendeztek egy a várostól három, vagy négy kilométernyire fekvő erdőben. A környék gyermekei természetesen mind ott voltak. Nem hiányozhattam én sem. Abban az időben az volt a hivatalom, hogy lássak.

A mulatságon ott volt Kálmán is, a csizmadia. Kemény kalap, szalonkabát volt rajta és két hatalmas csizma a lábán. Szokás szerint a szalonkabátjának kedvére volt, hogy rongyos legyen, a csizmák kihasadt orrukkal várták a vizet. Hasonló jellegű toaletben jelentek meg Áke és Mokhi, egyik a perecekekkel, a másik a zsákjával. Áké el is adta pereceit; Mokhi zsákja fenekéből vikszos dobozokat és gyufás skatulyákat húzott elő és kiadós mosolygással kínálta az összes kiránduló vendégeknél. Miután ezt az árut Mokhi eladta, zsákjába összeszedte

## SZINHÁZ.

Nászút Bécsbe. — Nagy szerelem.

Az első bemutatkozó volt, első felvonás álmos, aztán mind inkább élni kezdnek az alakok. Nem lett volna okuk félelemre, a közönség nem harapós, ők pedig jók. Az előadás általában jó volt, néhol picizőknek, üres színek nem számítanak. Diszlet nincs, göröket ne keress. Erre azt mondják, hogy nem színház. Hát tessék elképzelni harminc garnitúra diszlet, százhusz göröl játék és szereplők nélkül, vagy rossz színészekkel. Mennyivel vigasztalna a vig-színházi nagy diszlet, ha pocsekok lettek volna a szereplők? Mert jók voltak, nem nagyon hiányzott a diszlet sem. Egy szerény kérésünk van még. Tudjuk, hogy ma nem lehet hosszú balettharcsákban táncolni, mert nem futja az egység. De kérjük a hölgyeket, legalább vastagon puderezézzék át lábukat valami hintőporral, ennyit a szerény izlés kér. Egyéb kifogásunk nincs.

Egyébként kitűnő volt az előadás, Magurai és Csengeri remekül táncolnak, Horváth Gizinek szép hangja van.

NAGY SZERELEM.

Az ember, pláne a gyarutlan közönség semmit sem sejt a darab elején. Itt még mindenki szüzi tisztaságban ragyog, sehol szerelem, pláne nagy. Hogy Salgó véglegénye a tehetséges és kedves Magurai Magdának, arról senki sem tehet. A kis családnak van egy házi Mussolinije, amolyan főnök-Duce, aki állandóan ideges, kiabál, türelmetlen egy perszóna, — mondja valaki a hátam mögött és nagyot böfent, a kis diktátor, aki-ről böfentő társam nyilatkozott, tulajdonképpen a rokonszenves és nagyon művészi Lázár hilda, aki egészen az utolsó felvonásig végigkellemetlenkedti magát a többiek rovására s ezt olyan tökéletesen, hogy néha szeretnék felkiáltani neki a színpadra. Remek volt.

Később aztán kiderült a botrány, Magurai szerelmes Csengeri Aladárba, aki fiatal, kedves és csokornyakkendő, filmet álmódó festő. Megszöknek, közbe mindenbe beleüti az orrát Madasné, aki szerepéhez híven és jól kellemkedik, fiamnak szólítja az embereket és roppantul tágas nagy magyar lipótvárosi alföldeket juttat eszünkbe. Tehát ő is nagyon jó. Később kiderült a szerelem is, kár volt!

A darab általában 5:2 a szereplők javára Molnár Ferenczel szemben, akinek nagyon rosszul mehet (nekünk legyen mondva), hogy már ilyen Nagy szerelemeket is előkapar a fiokból. Jobb lett volna, ha az alatt, míg átdolgozta ezt az állítólagos fiatalkori házidolgozatát, üdült volna Abbáziában. Ugyis aggódunk, már rég nem üdült szegény.

Őszintén örültünk ennek az estének, Lázár Hilda pótolta azokat az elejtett gyönyörűségeket, amelyeket nem kaptunk meg az Ördög és a Vörös malom szerzőjétől. Magurai, Csengeri, Madasné nagyon jók voltak, Gemesi, Salgó, Sugár, Szabó és Mohay szintén jók voltak.

A kötelező kétszeres hepiendet magánszorgalmából szállította a szerző.

Szereplők jók voltak, a közönség rossz.

Molnár néha mély, komoly szövegeket vegyít a humorral, ez egyéni nála. Nagy munka és művészi teljesítmény kell, hogy az ellentétes, összekevert elemeket mind kihozassa a színész. És itt vagy közbekuncog, vagy beszélget és pletykáz a bájos közönség. Mögöttem néhány sorral éppen egy kosztümöt tárgyaltak meg, amelyet át kell festetni. Hát a kosztüm nem érdekelt de a játék igen. Ennek tudomásulvételét kéri és jó közönséget kíván iván.

Salgó társulata a lehető legjobb teljesítményt adja, az előadások jók. Megérdemlik, hogy a közönség esténként megtöltsa a széksorokat!

MŰSOR: Szombaton este premier. „Bécsi tavasz” parádés szereposztásban. Vasárnap d. u. 3 órakor 5—10—15 lejes helyárrakkal „Régi nyár” operett. d. u. 6 órakor mérsékelt helyárrakkal a nagysikerű „Nászút Bécsbe”, este 9 órakor pedig a pattogó zenéjű „Utolsó Verebély lány” operett kerül műsorra. Hetfőn este a világsikerű „Érett-ség” mutatja be a társulat.

LÁTTA-E-MÁR  
A Keleti Ujság

belföldi viszonylatban egyedülálló -8- oldalas, mélyomásos  
**vasárnapi Képes híradóját?**

Ezt a gyönyörű képes ujságot

## Előfizetői részére teljesen díjtalanul

csatolja a KELETI UJSÁG

minden vasárnapi számához.

A 8 oldalas képes melléklettel együtt, 24 oldal terjedelmű vasárnapi szám

**példányonkénti ára mindössze 5 l e j**

Kizárólagos elárusító hely a KOVÁCS-Hirlapiroda, ahol a világvárosi nivóju Keleti Ujságra előfizetéseket és hirdetéseket is felvesznek.

## H I R E K.

—1-9-3-6.—

Április

25

— Időjárás ápr. 19—25-ig. Hetfő és kedd napfényes nap volt, keves borulattal, aztán naponként több felhőzettel, a hét végére teljesen beborult. A levegő hőmérséklete 21-re, keddre virradó éjjel volt legkisebb, plusz 12°C, a mikor gyenge talajmenti fagy is volt és hóharmat. Maximum 23-án 17°C, heti középhőmérséklet 10,9°C, tehát 3,2 fokkal kisebb az előző hetinél. Kedden DNY. irányu, szerdán K. irányu közepérségű szél fújt, pénteken és szombaton ÉK. Vasárnapra virradó éjjel (19-en) éjtől esett, ami 7 órakor havazóra fordult, mely d. e. 1/211 óráig tartott, de olvadt is. E napon a csapadékmennyiség 22,3 mm. Még szerdán este és csütörtökön volt eső, valamint szombaton reggel. Egész heti csapadékmennyiség 35,4 mm. A légsulymérő állása alacsony volt, legkisebb 23-án, 688,8 mm., legmagasabb 21-en, 702,3 mm.

— Új ut-törvény lépett életbe és a hivatalos lapban már meg is jelent. Az új törvény az ország utahálózatának megújítása érdekében újabb adók kivételével új pénzalapot létesít. Ilyen adók lesznek: minden vasuti szabadjegy után évente 500 lej; 75%-os vasuti kedvezményes jegy után 300 lej, 50%-os után 150 lej és a vasuton szállított áru minden tonnája után 5 lej. Ez az utóbbi a fogyasztó közönségére nézve is drágulást jelent. Szóval: egyre drágul az élet minden vonalon.

— Sziklaomlás. Sft. Gheorghe és Mercurea-Ciuc közötti vasútvonalon több óriási szikla zuhant le a vasúti töltésre. A több mázsa súlyú sziklatömbök megrongálták a vasútvonalat. A helyszínrre kiküldött vasúti műszaki csapatok a sziklatömböket nagy nehézséggel eltávolították és a megrongált pályatestet megjavították.

— Betiltották az „Erdővidéki Hirlapot”. A dr. Fábán László ügyvéd szerkesztésében Baraoltan megjelenő „Erdővidéki Hirlapot” Treiscaune megye főnöke három heti időtartamra betiltotta. A betiltó rendelet semmi indoklást nem tartalmaz, de a szerkesztőt figyelmeztették, hogy a lapban megjelent cikkek irredenta tartalmuak és tulságosan sovínista szelleműek. Így lapban márcis végén megjelent és cenzurázott „Tavaszi” című cikket sérelmezte a prefectura. Érdekes, hogy az „Erdővidéki Hirlapot” rövid időn belül most már másodszor tiltja be a hatóság s most másodszor éppen olyan közlemény miatt, amelyet az amúgy is elég szigorú cenzura engedélyezett.

— A székelyföldi műkedvelő zenekarok Suseni közönségben jólsikerült közös hangversenyt rendeztek, — amelyen a gheorgheni fuvózenekar a vándorserleget nyerte el. A hangversenyen 10 zenekar vett részt.

Mindenki tudja.

Olaszország legyőzi Abesszíniát,

A Szent György víz legyőzi a gyengeséget!

— Dr. DÁVID GYÖRGY orvos orvosi rendelőjét az ifj. Dávid István divatüzlet feletti lakásban (Piața Regina 17.) megnyitotta.

— Templomot építenek a görög-katolikusá lett székelyek számára. Mercurea-ciuci tudósítónk jelenti: Ciucsânraieni községben a katolikus hívek egyrésze a kántorválasztás ügyéből kifolyólag ellentétbe került a község papjával. Ennek az lett a következménye, hogy annakidején huszonöt család elhagyta latinszertartásu ősi hitét és görög rítusra tért át. A papot azóta elhelyezték a községből, de az elkövetett hibát jóvátenni már nem lehetett. A székely családok áttérését akkora jelentőségűnek tartotta a görögkatolikus egyházi főhatóság, hogy most háromszáztizenöt ezer lejes költséggel görögkatolikus templomot építenek számukra. A templomra már ki is írták a pályázatot.

\*) Dr. Herepei ügyvéd irodáját áthelyezte a református egyház bérpalotájába (Emelet.)

— Megszüntette a timișoarei római katolikus főgimnázium nyilvánossági jogát a közoktatásügyi minisztérium. Ugyanígy intézkedést fogantatosított a giurgiuu magánjellegű leánygimnázium ügyébe is.

\*) Ügyvédi iroda áthelyezés. Dr. K. Kovács István ügyvéd irodáját a General Grigorescu utca 16 szám alá a nagytakarék melletti második házba helyezte át.

— Felkérjük hátrálékos előfizetőinket, hogy tartozásukat rendezni sziveskedjenek.

**HITVESGYILKOSSÁG,**  
melynek városunkbeli asszony az áldozata.

Megdöböntő hitvesgyilkossági kísérlet történt csütörtökön Braşovban. Balogh Mihály 53 éves gépész, a tüdősznatorium volt alkalmazottja, aki az utóbbi időben, mint közműves-napszámos kereste meg kenyerét, három feleség-csapással halálra sebezte feleségét, az alig 30 éves Turóczy Terézt, Turóczy Sándor jónévű braşovi asztalosmester leányát. A gyilkos férj borzalmas tette után önként jelentkezett a rendőrségen, amely azonnal őrizetbe vette s a nyomozást a tragikus ügyben megkezdte.

A városszerzte mély megdöbbenést keltett bűntettben a rendőrség megindította a vizsgálatot.

A szerencsétlen asszony tragikus esete, nálunk is élénk feltűnés keltett, mert az áldozat városunkból származott.

## Gyermekek szülők!

Gyermekek egészséges lesz és minden betegséget megelőz, ha Casoni Szentgyörgy-vizet használ.

# Anglia kilép a népszövetségből

— írja a Daily express — és az összes népek bevonásával új Népszövetséget alakít —

Április 24.

A londoni Daily Express című lap azt a más oldalról meg nem erősített hírt közli, hogy az angol kormány néhány héten belül be fogja jelenteni, hogy Anglia kilép a Népszövetségből. A kormány több tagja, mondja az angol lap, azon a nézetben van, hogy a Népszövetség jelenlegi formájában nem tud elegendő tenni hivatásának és csak ártana Ang-

lia tekintélyének, ha továbbra is tagja maradna a jelenlegi testületnek. Anglia kilépése után azonnal újabb Népszövetség megalakítását fogja javasolni, a jelenlegi alapokmányánál határozottabb szabályokkal és valamennyi európai nemzet bevonásával. Eden, amint a Daily Express írja, reméli, hogy a nyár végére már létrejön ez az angol tervezet szerint elkészült új Népszövetség.

## KÖZGAZDASÁG.

### Szép eredményt mutatott fel a tenyészállatvásár.

Jól sikerült tenyészállatvásárt rendezett a vármegyei mezőgazdasági kamara április 16-án Tg.-Săucescu-n, melyen a mezőgazdasági kamaraképviselőket részt vettek. Aurel Nistor kamarai elnök, Jonel Joanidu kamarai alelnök, Bosin Imre kamarai titkár, dr. Szent-Iványi Gábor nagybirtokos-kamarai tag és Mándá Covasna-i állatorvos.

A mezőgazdasági kamara osztályozás alá vette a felhajtott állatokat és tenyésztési jutalmakat osztott ki a gazdák között: 400 lejt, 200 lejt és 100 lejt. Azonkívül a tenyészállatvásáron eladott állatok után és 1000 lejt a II. osztályú állatokért.

A tenyészállatvásár minden évben történő megtartásával a mezőgazdasági kamara hasznos szolgálatot végez az állattenyésztés

terén, mert egyrészt arra buzdítja a gazdákat, hogy fajállatot tartanak és azt úgy takarmányozzák, hogy a tenyészállatvásáron el is adhassák, másfelől, pedig nemes versenyre ösztönzi az állattenyésztőket, hogy egymáson túltéve valóban első osztályú állatokat hajtsanak a vásárra, ami végeredményben az állattenyésztés fejlődését mozditja elő. Mennyiségileg és minőségileg is számot tevő haladást mutatott ez a vásár, ami nagy eredmény az állattenyésztésben, mert felismerték a gazdák a fajállattartás jelentőségét. Erős mozgalom indult meg ezzel kapcsolatban tenyészanyag importálására, mert bellátták a gazdák, hogy hiába vásárolnak prima apaállatot, ha nincs megfelelő állomány anyja állatból. Dr. S. s.

### Újból megjelentek a kolumbácsi legyek

Apr. 24.

Az egész országban elterjedt a hír, hogy Târgu-Jiu környékén megjelentek a kolumbácsi legyek. Emlékeztet, hogy most három éve milyen hatalmas pusztításokat végzett a kolumbácsi légy Ardeal-ban. Az aggodalom most is jogosult, mert ma reggel érkezett jelentés arról számol be, hogy a kolumbácsi legyek átrepülték a Kárpátokat

és megjelentek Caras és Severin megyékben is.

A földmivelésügyi minisztérium részletes utasításokat küldött, hogy a gazdák miként védekezzenek a kolumbácsi legyek ellen.

Külföldi jelentések szerint Jugoszlávia egyes vidékein is rajokban jelentek meg a kolumbácsi legyek. A hatóságok ott is óvintézkedéseket foglaltak elő.

No. G. 153/1936.

## Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică, că în baza deciziei No. G. 153/1936, a judecătorei mixte Trg.-Săucescu în favoarea reclamantului Dr. Gavril Jancsó repr. prin avocat Dr. Măgari Eugen din Trg.-Săucescu, pentru încasarea creanței de 71 Lei și acc. se fixează termen de licitație la fața locului în Turia casa No. 311 pe ziua de 13 Maiu 1936 ora 15 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 boi roșii și 2 purceli albi în valoare de 6600 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Covasna, la 2 Aprilie 1936.

portărel delegat,  
port. del: Indescifrabil

## Ha takarékoskodni akar

akkor ne dobja el

ÓCSKA,

**régi kalapját,**

mert csinos, jó kalapot

csinálnak belőle -o-

**Kovács József**

kalapgyár

vasut-utcai üzletében.

No. 7681/1935. corp. port.

## Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică, că în baza deciziei No. G. 7681/1935 a judecătorei mixte din Trg.-Săucescu în favoarea reclamantului Dr. Gavril Jancsó dom. Covasna repr. prin avocatul Dr. Măgari Eugen din Trg.-Săucescu, pentru încasarea creanței de 1376 capital și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 16 Maiu ora 2/3 la fața locului în Valea Scurtă casa Nr. 115 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 2 purceli albi în valoare de 600 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Târgu-Săucescu, la 17 Aprilie 1936.

C. Popescu.

**Tavasza:** Jókedv, egészség!  
Ezek forrása a káosz  
**SZENT GYÖRGY VIZ!**

Tipografia „MINERVA” nyomda (Târgu-Săucescu) 1936.

## HALLOTTA?

- Mi a gyilkos?
- Allat az emberben.
- És a Don Z-uán?
- Tenyészállat az emberben.

Kohn megpillantja az uccán Grün, dühösen oda rohan és leken neki egy pofont.

— Nesze, — ordítja — ez a feleségemért van!

Aztán leken neki még egyet.

— Nesze, — ordítja — ez a lányomért van és ezzel végeztünk!

— Frászt végeztünk, — mondja Grün, hiszen két lányod van.

— Papa, ki volt Herkules?

— Herkules... hm... az kérlek... a bokszolás nehézsúlyú görög világbajnoka volt, de New Yorkban pontozással vesztett.

## Mailáth püspök egészsége javult.

Ismeretes, hogy gróf Mailáth G. Károly erdélyi püspök a budapesti Vöröskereszt szanatóriumában gyógykezelte magát. Az ősz főpásztor állapota jelenleg teljesen kielégítő s különösen érzi magát.

## SPORT.

GySE—KSE 4:3 (3:1).

Múlt vasárnap a Gheorgheni SE-vel játszott a KSE bajnoki mérkőzést. A mindvégig szép, fair meccset a vendégcsapat nyerte eléggé kialakult formával. A KSE erősen tartalekolt felállításával nem volt számbavehető erejű ellenfél.

KSE—SzMTE 4:1 (1:0).

Csütörtök délután a KSE az SzMTE-vel játszott bajnoki mérkőzést. A vezető gólt a KSE rugta, míg a vendégcsapat a második félidőben öngóllal egyenlített. Mindvégig erős KSE fölény s a kék-fehérek megérdemelt győzelmet arattak.

## ÉRTESÍTÉS.

Szives tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy f. é. május hó 1-től, átveszem a „Central” (Vigadó) étterem és kávéház helyiségeit. Minden törekvésem arra irányul, hogy a n. é. közönség igényeit a legteljesebb mértékben kielégítem.

Fő súlyt helyezek a jó konyhára, ugyanígy a Küküllő menti és más különböző fajták tartására. Pontos kiszolgálás. Szolid árak. Állandó zene, frissen csapolt Ázúgai sör, havi abonoma.

Szives pártfogást kérve vagyok

Teljes lisztelettel:

Belényesi Szabó Zoltán  
Szt.-Gheorghe Városi kávéház  
volt üzletvezetője.

## Olcsó alkalmi könyvvásár

a könyvpiac remekeiből.

**Á r a k: 4 lejtől felfelé**

== a KOVÁCS-hirlapirodában. ==

## Népszövetségi film a háboru ellen.

— Már csak filmen tiltakoznak? —

Londonból jelentik: A népszövetségi unió számára készített háromperces hangosfilm a háboru hiábavalóságát és rombolóait mutatja be. A film rövid jelenetei légi és gázáadásokat, bombarobbanást, pergőtűzet, harcokocikat és menetelő gyalogságot ábrázolnak. A jelenetek közben egy hang ezeket mondja: „A világ évenként két millió fontot költ fegyverkezésre” — „Anglia az elmúlt 15 évben az éjszaka és napal minden percében 260 fontot költött hadseregére.” — „Légi támadás ellen nincs védelem.” — „A gáz vakít, folyt, bénít.” — „Követeljétek a józan ész békéjét! Irjatos képviselőtöknek!” — A zárójelenetben valamennyi társadalmi réteg képviselői egymás után kijelentik, hogy a viszonyok a háboru óta nem javultak és kérdik, miért nem intézik el a kormányok vitáikat békés úton?

**Nagykomlósi**  
(bánát)  
**LISZTEK**  
ujra kaphatók  
**ZSARNOCZKY ZOLTÁN**  
ujjonnan megnyitott  
liszt és terményraktárában  
a Pănescu-féle vendéglő  
mellett.

No. G. 3306/1935 corp. port.

## Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică, că în baza deciziei No. G. 3306/1935, a Judecătorei mixte Târgu-Săucescu, în favoarea reclamantei soția lui Făbián Antal repr. prin avocatul Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 3230 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 27 Iunie Aprilie anul 1936, orele 16 p. m. la fața locului în Mereni No. 112 și 113 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 2 cai, 2 hamuri, 1 căruța de cai cu oșie de lemn și fier, 30 scânduri în valoare de 4300 lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare Târgu-Săucescu, la 28 Martie 1936.

Ș. Vântsa port. del.

## ÖNT IS ÉRDEKLI!

A legkiválóbb szakorvosi könyvek megérkeztek a KOVÁCS-hirlapirodába.

Holnap, vasárnap este színrekerül az utolsó Verebély leány. Vig Ernő vendég fellépéssel.